

澳門特別行政區政府旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo da Região Administrativa Especial de Macau

蒸汽浴室、按摩院、健康俱樂部及卡拉 OK 准照
暫停營業 / 關閉場所

Estabelecimentos de Saunas, Massagens, “Health Club” e “Karaoke”
Suspensão da Actividade / Encerramento do Estabelecimento

申請事項 Pedido de :

<input type="checkbox"/> 暫停營業 Suspensão da actividade :
期間 Prazo : _____
原因 Motivo : _____

<input type="checkbox"/> 關閉場所 Encerramento do estabelecimento :
關閉場所日期 Data do encerramento : _____

場所資料 Caracterização do estabelecimento :

場所名稱 Denominação do estabelecimento :

類型 Tipo :
<input type="checkbox"/> 蒸汽浴室 Saunas <input type="checkbox"/> 按摩院 Massagens <input type="checkbox"/> 蒸汽浴室及按摩院 Saunas e Massagens
<input type="checkbox"/> 屬健康俱樂部類型之場所 “Health Club” <input type="checkbox"/> 屬 “卡拉 OK” 類型之場所 “Karaoke”
准照編號 N.º da licença : _____

持牌人資料 Identificação do titular da licença :

倘場所持牌人為公司 Caso seja uma sociedade :
公司名稱 Denominação :

聯絡電話 Telefone : _____
倘場所持牌人為個人 Caso seja pessoa singular :
姓名 Nome : _____
聯絡電話 Telefone : _____

附同文件 Documentos em anexo :

- 具申請人簽名樣式的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do requerente onde conste a sua assinatura (frente e verso na mesma página)
- 授權書# (倘適用); 如為影印本, 須出示正本核對
Procuração# (se aplicável); no caso de ser fotocópia, é preciso apresentar o original para efeitos de verificação
- 其他 (請註明)
Outros (especifique) : _____

謹以本人名義聲明, 本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

申請人 O Requerente*

_____ / _____ / _____
(年 ano) (月 mês) (日 dia)

須與身份證明文件上之簽名式樣相符

Assinatura em conformidade com a constante do documento de identificação

授權書須按相關法例作公證認定。

A procuração está sujeita a reconhecimento notarial nos termos da respectiva legislação.

* 倘申請人為公司, 須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格, 並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。

Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal, juntamente com a fotocópia do documento de identificação do signatário (frente e verso na mesma página) e a assinatura deve ser conforme a constante do documento de identificação.